

Départ de la zone
Indiquer le lieu de passage de la ligne de démarcation

(Indiquer la date et le nom du lieu)

Signature et cachet du commandant du lieu

Observations du Commandant Militaire
ou de bourgmestre dans les zones de destination.

Arrivée dans la ville

Départ de la ville

Signature et cachet*

Arrivée dans la ville

Départ de la ville ».....!

Signature et cachet

Arrivée dans la ville

Départ de la ville

Signature et cachet

№

Laissez-passer interzone pour un
seul voyage aller e+ retour

(doit être imprimé en russe, anglais, français et allemand)

(Ce qui suit doit être imprimé seulement en allemand)

1. Le laissez-passer pour un voyage ne peut être
cédé et n'est valable que pour la personne
à laquelle il est délivré.

2. Le détenteur doit faire viser son laissez-passer
dans les 24 heures après son arrivée à desti-
nation et le jour du départ de la ville ou de la
zone.

3. Le détenteur est tenu de se conformer à tous les
règlements concernant le transport, les lieux de
séjour, le rationnement, etc dela
zone et du lieu de destination.

4. Le présent laissez-passer ne permet pas au
détenteur d'entrer dans un district interdit et
non-mentionné sur le laissez-passer.

(Doit être imprimé en russe, anglais, français et alle-
mand — Il doit être répondu aux questions en allemand.)

Nom et Prénoms

Date et lieu de naissance

Genre et numéro de la carte d'identité

Profession

Représentant de la maison ou de l'établissement
intéressé

Le détenteur est autorisé à franchir la ligne de
démarcation à:

et d'aller à:

Motif du voyage

Date d'émission

Date d'expiration

Signature du fonctionnaire autorisant la délivrance
du laissez-passer interzone et sa fonction

.....

Emplacement du cachet:

Enregistrement:

L. Этот пропуск на проезд без права передачи и
действителен только для лица, которому он
выдан.

2. Владелец должен отметить свой пропуск на
месте назначения в течение 24-х часов после
прибытия и в день отбытия из города зоны.

3. Владелец ответственен за выполнение всех пра-
вил, относящихся к транспорту, местам остановок,
районам и т. д. в зоне и месте назначения.

4. Этот пропуск не даёт права владельцу въезжать
в какой-либо запрещённый район, не указанный в
пропуске.

(Должно быть напечатано на русском, английском,
французском и немецком языках. Ответы должны
быть даны на немецком языке.)

Фамилия, имя и отчество

Дата и место рождения

Тип и номер удостоверения личности

Служебное положение

Представитель фирмы

Разрешается пересечь демаркационную линию в
пункте

Цель поездки в 1

Дата выдачи

Дата погашения

Подпись офицера, выдавшего пропуск, и его
должность

Печать

Зарегистрирован

1. Отметки контрольно-пропускного пункта:

Проследовал пункт

"....."..... 194г.

Подпись и печать командира пункта.

Убыл из зоны,

проследовав контрольно-пропускной пункт

.....

"....."..... 194г.

Подпись и печать командира пункта.

2. Отметки Военного Коменданта или Бургомистра

в зонах назначения:

прибыл в город

убыл из города.....

.....

Подпись и печать.

прибыл в город.....

убыл из города.....

.....

Подпись и печать.

прибыл в город

убыл из города.....

.....

Подпись и печать.

прибыл в город

убыл из города

.....

Подпись и печать.